

Königswinter Grenzenlos – Begegnungsstätte

Adresse: Hauptstraße 357, Königswinter - Fußgängerzone



Unsere Begegnungsstätte ist offen für alle Bürgerinnen und Bürger

Offen für alle Bürgerinnen und Bürger. Hier treffen sich Einheimische, Anwohner und Zugezogene mit und ohne Migrationsgeschichten. Das Programm finden Sie auf den nächsten Seiten. Alle Angebote sind kostenfrei und werden von ehrenamtlich tätigen Helfern verschiedenster Nationalitäten durchgeführt. Der Betrieb des Grenzenlos erfolgt über Landes-Förderprogramm „KOMM-AN NRW“, die Stadt Königswinter sowie der im Nachgang aufgeführten Organisationen und Vereine. Zu allen Öffnungszeiten können Sie Bücher aus der Internationalen Bibliothek ausleihen. Wenn Sie Interesse haben, unsere Arbeit finanziell zu unterstützen oder selbst zu helfen, melden Sie sich gerne: integration@koenigswinter.de.

مركز كونيجس فينر اللاحدودي

فيه يتم الاجتماع بين السكان المحليين والمقيمين مع الاجانب واللاجئين والمحتاجين للمساعدة. يمكنكم ايجاد البرنامج في الصفحات التالية. جميع العروض مجانية ويتم توفيرها من قبل المتطوعين. يتم التمويل فقط من خلال التبرعات وبرنامج KOMM-AN-NRW. تجدون هنا أيضا جميع نشاطاتنا الدائمة والفردية. خلال ساعات الافتتاح يمكنكم استعارة الكتب من المكتبة الدولية أو استخدام برنامجنا للدروس الألمانية. إذا كنت مهتما بدعم عملنا ماليا أو تقديم المساعدة يرجى الاتصال بنا: integration@koenigswinter.de

Programme gratuit du lieu de rencontre „GRENZENLOS“

C'est ouvert pour tous et toutes. C'est un lieu de rencontre pour les autochtones, les riverains et les nouveaux venus issus de l'immigration ou pas. Vous pouvez consulter le programme à la page suivante. Tous les offres sont gratuites et sont organisés par des volontaires de différentes nationalités. Le financement du « Grenzenlos » est effectué à travers le programme « KOMM-AN NRW », la ville de Königswinter et tous les organisations et associations mentionnés ci-dessous. Pendant les horaires d'ouverture vous avez la possibilité d'emprunter des livres de la bibliothèque internationale. Si vous voudriez soutenir notre travail financièrement ou aider vous-mêmes, n'hésitez pas de nous contacter sous integration@koenigswinter.de.

Gathering Place: Grenzenlos. At Grenzenlos, the locals, residents, those who have moved here from elsewhere, migrants, refugees and those in need of help come together. All of our programs which you'll find listed on the next page, are planned and carried out by volunteers with no additional cost to the participants. We get financial support through donations and the KOMM-AN NRW program. Grenzenlos offers continuous as well as one-time events. During opening hours, you can borrow books from our international library or use our computers/software for your German lessons. If you are interested in supporting our work financially or providing any kind of help, please contact us: integration@koenigswinter.de

Programm: Dezember 2019

Grenzenlos derneğın işlemleri eyaletin verdiği destek programı "KOMM AN NRW" tarafından yapıyor, Königswinter şehrine yani sıra sonrasında listelenen organizasyonlara ve derneklere. Açık saatlerde internasyonel kürüphaneden ödünç kitap alabilirsiniz. Girişimimizi finansal olarak yada gönüllü olarak desteklemek isterseniz aşağıdaki email adresine [yazabilirsiniz: integration@koenigswinter.de](mailto:yazabilirsiniz@integration@koenigswinter.de).

مرکز كونيغس فيتر الحدودي

- فيه يتم الاجتماع بين السكان المحليين والمقيمين مع الاجانب واللجئين والمحتاجين للمساعدة. يمكنك ليجاد البرنامج في الصفحات التالية.
- جميع العروض مجانية ويتم توفيرها من قبل المتطوعين.
- يتم التمويل فقط من خلال التبرعات وبرنامج KOMM-AN-NRW.
- تجدون هنا أيضا جميع نشاطاتنا الدائمة و الفردية.
- خلال ساعات الافتتاح يمكنك استعارة الكتب من المكتبة الدولية أو استخدام برنامجنا للدروس الألمانية.
- إذا كنت مهتما بدعم عملنا ماليا أو تقديم المساعدة يرجى الاتصال بنا:

integration@koenigswinter.de



Frauen-Nähcafé ZickZack / Sewing-Cafe

16.00-18.00 Uhr

2 x wöchentlich montags. Nähen, häkeln, stricken – bei Kaffee und Tee. Ein Angebot für **الخياطة والحياكة والعمل بالصوف مع شرب الكافي او الشاي** Frauen. هناك عروض للنساء



Nachhilfe für Kinder

Dienstag - Donnerstag 13.30 Uhr.

Anas und Eva helfen beim Deutsch-, Chemie, Mathe lernen, beim Integrations- oder Onlinekurs. Kontakt über integration@koenigswinter.de German, chemical science or math, here your get help.

الدروس الخصوصية

يوم الجمعة

أنس عجاج يساعدكم باللغة الالمانية او بالمواد الدراسييه مثل الرياضيات وغيرها او التعليم الذاتي كل ذلك عندنا



Deutsch-Prüfungsvorbereitung

Eine Anmeldung ist erforderlich: integration@koenigswinter.de. Need help or want to assist for your language German test? We will help you.



Frauen

سيكون هناك مجموعه في الشهر المقبل

Deutschkurs

2 x wöchentlich. Nur für Frauen. Anmeldung erforderlich: integration@koenigswinter.de . German classes for women only! Join us, it's free!



Sprechstunde Forum Ehrenamt

Donnerstags, 17.00-19.00 Uhr

Beratung und Vermittlung von Ehrenamtlichen:

Forum Ehrenamt/Frau Nisa Punnamparambil-Wolf

الخميس

تقديم المشوره والمساعده من المتطوعين

السيدة نيسا والسيد بونامبار بيل فولف

Selbstlernzentrum

Gruppen auf Anfrage, Plätze bitte zeitig anmelden



Deutsch üben und lernen am Computer (A1-C1)! **Jeder kann teilnehmen.** Im Grenzenlos kann jeder nach Bedarf kostenfrei mit einer Software seine Kenntnisse in Deutsch am Rechner vertiefen & neue Sprachniveaus erreichen.



Melden Sie sich bitte gerne unter: integration@koenigswinter.de oder Tel. 02244-889355, Sabine Bembenek. Zu allen Öffnungszeiten (außer montags) kann das Lernzentrum immer genutzt werden.



German Self-Studying Classes – Improve your German language skills on our computer from A1 to B2. You may use the software and all the facilities for free.



تَلم اللغة الالمانية من (A1-B2) على الحاسب اي احد يستطيع تسجيل اسمه وبدون اي مقابل

في Grenzenlos يستطيع اي حد مع هذا البرنامج تعلم ما يحتاجه من اللغة الالمانية وتطوير مهاراته وقدراته في اللغة الالمانية

نساعد بمساعداتكم ونبرعاتكم ، اذا كان عندكم لاب توب او تاب ليت او اجهز التلفون الذكيه القديمه التي تركت او لا تستخدم نحن نستخدمها بشكل هادف للمساعدة

Internationale Bibliothek

Immer während der Öffnungszeiten (außer Nähcafé!)

Die internationale Bibliothek umfasst viele hundert Bücher. Das Ausleihen der Bücher ist kostenlos und ohne Anmeldung jederzeit zu den Öffnungszeiten möglich.

Bücher gibt es in den folgenden Sprachen Arabisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Kurdisch, Persisch, Dari, Türkisch, Afrikanisch, Russisch.

International Library: lent a book, it's free! Available in many languages.

المكتبه العالميه تحتوي على العديد تبدأ من ١٠٠ كتاب بعده لغات مختلفه.

تستطيع استعاره الكتب بدون اي مبالغ او تسجيل مع رنيم باتمان او مازن حسن

الكتب متوفره باللغات التاليه : العربيه , الالمانيه , الانجليزيه , الفرنسيه , الكرديه , الايرانيه , افغانستانيه , التركييه , الافريقيه ...



koenigswintergrenzenlos

Programm: Dezember 2019

Sprechstunde & Integration in den Arbeitsmarkt

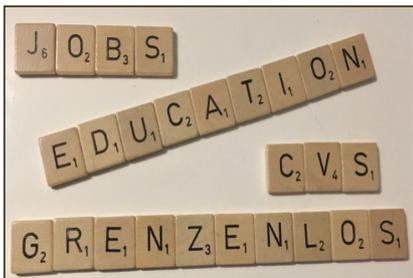
Lernzentrum & Bibliothek ist parallel geöffnet!

Sprechstunde:



Wöchentlich montags, ab 14.00 Uhr.

Sprechstunde: Cordula, Wolfgang & Sabine helfen bei Euren Fragen, Briefen oder vermitteln Kontakte. **Integration in den Arbeitsmarkt:** Unterstützung bei Lebensläufen, Bewerbungen, Job- Ausbildungssuche. Donnerstags im Wechsel bei NiK/ Grenzenlos.



Surgery hour! We are here to answer your questions and offer help. **Get a job!** We help you with your CV, Application and to find a job. Dates above at Grenzenlos, every other week at NiK Oberpleis.

التقديم الى سوق العمل
المساعدة في عمل سيره ذاتيه وتقديم طلبات وظائف او لحمل الاوسيلدونق ، كل سبوعين يوم الاثنين مع
فريقنا المتطوع بالاضافه الى اعضاء مكتب NIK

سوق العمل و ساعات التحدث



ماغريكا بتراك و كوردولا بيلينتهاوزن و زابينه بمبينيك (مدينة
والمطوعين للأسئلة في الحياه اليوميه وتعبئه الاوراق والتطبيق

Helfer-Treffen



Nächstes Treffen für alle, die aktiv in der Flüchtlingshilfe sind oder es werden möchten:

Freitag, 20. Dezember 2019, 17.00 Uhr

Jeden Monat treffen sich die Helfer der verschiedenen Vereine und Organisationen, aber auch ungebundene Aktive, um Informationen auszutauschen und aufkommende Fragen zu klären.



Volunteers and interested people meet every Friday at the end of the month to exchange ideas and experiences. Be part of the team, come along and join us.



اجتماع المتطوعين (اخر جمعه من كل شهر)
الاجتماع القادم للجميع . الاعضاء النشيطين وغيرهم سيكونون موجودين

Kinderschwimmen

Wassergewöhnung & Schwimmkurs **NUR NACH ANMELDUNG:**
integration@koenigswinter.de. *Learn how to swim! Get used to the water!*

تعلم السباحه كل يوم اثنين الساعة ٦
التسجيل عند السيده زبينه في مكتبها في السوسيال

Programm: Dezember 2019

Offene Veranstaltungen (*wöchentliche Veranstaltungen)

	<p>Vorweihnachtszeit bei NiK</p> <p>Singen, Basteln, Backen und vieles mehr! Anmeldung unter: kontakt@nik-koenigswinter.de</p>	<p>1. Dezember 2019 14.00-17.00 h</p> <p>NIK-Haus in Oberpleis Dollendorfer Str.34 53639 Königswinter</p>
	<p>Adventskonzert</p> <p>Kinder und Erwachsene der Musikschulen Königswinter & Bad Honnef spielen!</p>	<p>1. Dezember 2019 17.00-19.00 h</p> <p>Christuskirche Königswinter Grabenstraße 8 53639 Königswinter</p>
	<p>Frida Frauenfrühstück</p> <p>Frauen frühstücken. Thema: gemeinsam feiern! Anmeldung: info@integration-koenigswinter.de</p>	<p>1. Dezember 2019 10.30 h</p> <p>Haus Heisterbach Königswinter Heisterbacherrott</p>
	<p>Kinder-Spieltreff</p> <p>(Kinder bis 3 Jahre)</p> <p>Immer montags, mittwochs & donnerstags (nicht in den Ferien)</p>	<p>2. Dezember 2019 08.30 h</p> <p>Treffpunkt: Haus der Jugend Hauptstraße 55 Königswinter Niederdollendorf</p>
	<p>Deutsch für Frauen</p> <p>(nur nach Anmeldung & bei freien Plätzen) A2-B1 (immer montags & mittwochs, nicht in den Ferien)</p>	<p>2. Dezember 2019 10.30 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
	<p>Integration in den Arbeitsmarkt</p> <p>Lebensläufe, Bewerbungen, Arbeitsplatzsuche (immer montags)</p>	<p>2. Dezember 2019 14.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>

Programm: Dezember 2019

 <p>Kommunales Integrationszentrum Rhein-Sieg-Kreis</p> <p>:rhein-sieg-kreis</p>	<p>Einladung an alle Ehrenamtlichen in der Flüchtlingshilfe: Jahresabschlussfeier für das Ehrenamt</p> <p>Anmeldung: intergration@rhein-sieg-kreis.de</p>	<p>3. Dezember 2019 19.30 h</p> <p>Aula Stadtmuseum Markt 46 53721 Siegburg</p>
	<p>Nachhilfe Klasse 1-4 immer dienstags & donnerstags</p> <p>Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>3. & 5. Dezember 2019</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
	<p>Frauentreffen</p> <p>Wir treffen uns zum Kennenlernen, Austausch und um Deutsch zu sprechen. Gerne mit Kindern.</p>	<p>4. Dezember 2019 17.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter-Altstadt</p>
	<p>Spielgruppe für Eltern mit Kindern U3 (immer mittwochs, nicht in den Ferien!)</p>	<p>4. Dezember 2019 9.30–11.00 h</p> <p>Familienzentrum St. Franziskus Remigiusstraße 11 Königswinter</p>
	<p>Lotsenpunkt Offene Sprechstunde</p> <p>Wir vermitteln Fachberatung, helfen bei Formularen, hören zu. (immer donnerstags)</p>	<p>5. Dezember 2019 10.00-12.00 h</p> <p>Siegburger Straße 8-10, Königswinter- Oberpleis (Pfarrkirche St. Pankratius)</p>
	<p>Sprechstunde Forum Ehrenamt (immer donnerstags)</p>	<p>5. Dezember 2019 17.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>

 <p>Familienzentrum Königswinter-Tal</p>	<p>Sprachkreis für ausländische Mütter</p> <p>immer donnerstags, nicht in den Ferien) Kinder können gerne mitgebracht werden</p>	<p>5. Dezember 2019 14.30–15.30 h</p> <p>Familienzentrum Königswinter Tal / St. Franziskus Remigiusstraße 11 Königswinter Tal</p>
	<p>Wir sprechen Deutsch Gespräche am runden Tisch</p> <p>Kommunikationskreis ab 16 Jahre mit Dr. Frieder Weber</p>	<p>5. Dezember 2019 19.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
	<p>ARABISCH für Kinder</p> <p>Muttersprache (immer freitags, nicht in den Ferien!) Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>6. Dezember 2019 17.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter-Altstadt</p>
	<p>Interkulturelles Training für Ehrenamtliche</p> <p>Kommunikative Stolpersteine bei der Arbeit mit Geflüchteten (kostenfrei). Anmeldung unter: Tel. 02241-1453958</p>	<p>7. Dezember 2019 09.00-16.30 h</p> <p>Schuhmannstraße 9 53721 Siegburg</p>
	<p>Vorweihnachtszeit bei NiK Singen, Basteln, Backen und vieles mehr!</p> <p>Anmeldung unter: kontakt@nik-koenigswinter.de</p>	<p>8. Dezember 2019, 14.00-17.00 h</p> <p>NIK-Haus in Oberpleis Dollendorfer Str.34 53639 Königswinter</p>



Instagram



koenigswintergrenzenlos



Programm: Dezember 2019

	<p>Erlebnis Kultur</p> <p>West Side Story! Musical</p> <p>in einer Inszenierung von Erik Peterson, ab 14 Jahre</p> <p>Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>8. Dezember 2019 19.45 h</p> <p>Treffpunkt: Opernfoyer / Eingang Am Boeselagerhof 1 Bonn</p>
	<p>Frauen Nähcafé</p> <p>Wir nähen, stricken und häkeln zusammen in einer lockeren Gruppe. Gerne mit Kindern.</p>	<p>9. Dezember 2019 16.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter</p>
	<p>NEU: Nachhilfe Deutsch</p> <p>für Kinder und mit Laura</p> <p>Infos und Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>10. Dezember 2019 15.30 – 17.30 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
<p>70 JAHRE ALLGEMEINE ERKLÄRUNG DER MENSCHENRECHTE</p> <p>Eine Ausstellung</p> 	<p>Amnesty International</p> <p>70 Jahre Menschenrechte</p> <p>Ausstellung: 29.11.2019 bis 20.12.2019</p>	<p>11. Dezember 2019 18.00 h</p> <p>ERÖFFNUNG durch den Bürgermeister</p> <p>Rathaus Königswinter Drachenfelsstraße 9-11 53639 Königswinter</p>
	<p>Frauentreffen (A2/B1)</p> <p>Wir treffen uns zum Kennenlernen, Austausch und um Deutsch zu sprechen. Gerne mit Kindern.</p>	<p>11. Dezember 2019 17.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter-Altstadt</p>



Follow us:
Königswinter Grenzenlos und Flüchtlings- und Integrationshilfe Königswinter“

	<p>Komm mit dem Fototeam!</p> <p>Einzigartige Weihnachtszeit Für Erwachsene. Besuch auf Schloss Drachenburg. Nur mit Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>15. Dezember 2019 12.00 h</p> <p>Treffpunkt: Talstation Drachenfelsbahn Drachenfelsstraße 53 53639 Königswinter</p>
	<p>Vorweihnachtszeit bei NiK</p> <p>Singen, Basteln, Backen und vieles mehr! Anmeldung: kontakt@nik-koenigswinter.de</p>	<p>15. Dezember 2019 14.00-17.00 h</p> <p>NIK-Haus in Oberpleis Dollendorfer Str.34 53639 Königswinter</p>
	<p>NEU: Nachhilfe Deutsch für Kinder und mit Laura</p> <p>Infos und Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>17. Dezember 2019 15.30 – 17.30 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
	<p>Für Kinder, Jugendliche & Eltern Brandschutzerziehung</p> <p>Wir lernen die Gefahren kennen und uns und anderen zu helfen.</p>	<p>21. Dezember 2019 10.00-12.00 h</p> <p>Haus Katharina Kurfürstenstraße 25 53639 Königswinter</p>
	<p>BESUCH im WEIHNACHTSCIRCUS</p> <p>für Familien. Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>29. Dezember 2019 17.45 h</p> <p>Treffpunkt: Holzlarer Weg 24 53229 Bonn Beuel</p>
	<p>BUBALES Puppentheater</p> <p>Eine interkulturelle Geschichte für jung und alt</p> <p>Anmeldung: integration@koenigswinter.de</p>	<p>5. Januar 2019</p> <p>Uhrzeit wird noch bekannt gegeben</p>

	<p>Wir sprechen Deutsch: Gespräche am runden Tisch</p> <p>Kommunikationskreis ab 16 Jahre mit Dr. Frieder Weber</p>	<p>9. Januar 2020 19.00 h</p> <p>Grenzenlos Hauptstraße 357 Königswinter Tal</p>
 <p>Einladung: 14. Januar 2020, 10.00 Uhr DEMOKRATIE UND POLITIK GRÜNE BESUCH LANDTAG DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN</p>	<p>Demokratie & Politik Einladung zum Besuch im Landtag NRW/ Düsseldorf</p>	<p>14. Januar 2020 10.00 h</p> <p>Treffpunkt: Grenzenlos Hauptstraße 357 53639 Königswinter</p>
	<p>Erlebnis Kultur Konzert des Akademischen Orchesters</p> <p>Anmeldung unter: integration@koenigswinter.de</p>	<p>20. Januar 2020 19.45 h</p> <p>Treffpunkt: Foyer der Aula der Universität Bonn Am Hof 21 53113 Bonn</p>
 <p>Bundesamt für Migration und Flüchtlinge</p>	<p>Weiterbildung für Ehrenamtliche: Das neue Migrationspaket</p>	<p>22. Januar 2020 18.30 h</p> <p>Stadt Bad Honnef Rathausplatz 1 53604 Bad Honnef</p>
<p>Mit dem Azubi-Speed-Dating beruflich durchstarten</p> 	<p>Noch ein Ausbildungsplatz gesucht? Azubi Speed-Dating</p>	<p>12. Februar 2020 14.00 – 18.00 h</p> <p>Stadthalle Bad Godesberg Koblenzer Straße 80 53177 Bonn</p>
	<p>Eine Reise um die Welt: Afghanistan 15.30 Uhr kochen 17.30 Uhr Film & Landesinfos 18.00 Uhr gem. Essen Anmeldung unter: koenigswinter@ekir.de</p>	<p>15. Februar 2020 15.30 h</p> <p>Ev. Gemeindehaus Ittenbach Kanterring 11 53639 Königswinter</p>

Mit freundlicher Unterstützung freiwilliger Helfer und der folgenden Gruppen und Organisationen:



Programm und weitere Informationen:

integration@koenigswinter.de

Alle Veranstaltungen im Grenzenlos sind kostenlos und werden ehrenamtlich getragen und aus Spenden und KOMM AN Fördergeldern finanziert. Über Unterstützung freuen wir uns natürlich. Jeder kann mitmachen und sich anmelden. Keine Teilnahme-Garantie ohne Anmeldebestätigung.

 Follow us:
Königswinter Grenzenlos und
Flüchtlings-und Integrationshilfe Königswinter“

Begegnungsstätte Grenzenlos



Adresse: Hauptstraße 357, Königswinter

Integrations- und Flüchtlingshilfe Königswinter

- Integration in den **Arbeitsmarkt**
- **Beratung und Betreuung** Ehrenamt und Hilfesuchende
- **Familien- und Behördenbegleitung**
- Begegnungsstätte **GRENZENLOS**
- **Ferienprogramme** für Bedürftige und Flüchtlingskinder
- Bedarfsorientierte **Deutschkurse & Selbstlernzentrum**
- **Frauenförderung**
- **Kunst- und Kulturprojekte**
- **Newsletter**



Follow us:

**Königswinter Grenzenlos und
Flüchtlings- und Integrationshilfe Königswinter“**



- **Flüchtlings- und Integrationshilfe Königswinter**
- **Möbel zu verschenken Königswinter**
- **Koenigswinter GRENZENLOS (Begegnungsstätte)**



Instagram



koenigswintergrenzenlos



Kontakt:

Stabsstelle Integration & Flüchtlinge:

Frau Sabine Bembenek, Drachenfelsstraße 9-11, 53639 Königswinter

E-Mail: integration@koenigswinter.de

Tel. 02244-88935

Programm: Dezember 2019